

# SICHERHEITSINFORMATIONEN

# SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM





<b>DE Achtung!</b> Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.	<b>ES ¡Atención!</b> No ingiera las pilas, existe peligro de quemaduras debido a sustancias nocivas.
<b>EN Attention!</b> Do not swallow battery, risk of burns from hazardous substances.	<b>HU Figyelem!</b> Az elemet ne vegye a szájába, mert a veszélyes anyagok égési sérülést okozhatnak.
<b>NL Attentie!</b> Batterij niet verwijderen, gevaar oor brandwonden door gevaarlijke stoffen.	<b>TR Dikkat!</b> Pil yutulmamalıdır, tehlikeli maddeler nedeniyle yanma tehlikesi.
<b>SE Obs!</b> Förtär eller för inte in batteriet i något kroppshål. Risk för brännskador på grund av farliga ämnen.	<b>RU Внимание!</b> Не проглатывать элемент питания – опасность ожогов под действием опасных веществ.

0532749/3720

<b>FR</b>	<p>Attention! Ne pas ingérer la pile. Risque de brûlure pour cause de substances dangereuses</p>	<p>Uwaga! Nie połknąć baterii, niebezpieczeństwo poparzenia spowodowane materiałami niebezpiecznymi</p>	<b>PL</b>
<b>NL</b>	<p>Attentie! Batterij niet verwijderen, gevaar oor brandwonden door gevaarlijke stoffen</p>	<p>Pozor! Nespolknout baterii, riziko popálení nebezpečnými látkami</p>	<b>CZ</b>
<b>DE</b>	<p>Achtung! Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe</p>	<p>Pozor! Neprehltnúť batériu, riziko popálenia nebezpečnými látkami</p>	<b>SK</b>

0532909/4820

<b>FR Attention!</b> Ne pas ingérer la pile. Risque de brûlure pour cause de substances dangereuses.	<b>NL Attentie!</b> Batterij niet verwijderen, gevaar oor brandwonden door gevaarlijke stoffen.
<b>DE Achtung!</b> Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.	<b>PL Uwaga!</b> Nie połknąć baterii, niebezpieczeństwo poparzenia spowodowane materiałami niebezpiecznymi.
<b>CZ Pozor!</b> Nespolknout baterii, riziko popálení nebezpečnými látkami.	<b>SK Pozor!</b> Neprehľtnúť batériu, riziko popálenia nebezpečnými látkami.

0532750/3720

**انتبه!**  
لا تلتهم البطارية،  
حيث يكمن خطر  
الإصابة بحرق بفعل  
المواد الخطيرة.

**Attention!**  
Do not swallow battery,  
risk of burns from hazardous  
substances

0532755/3820

**IT Attenzione!**

Non ingerire la batteria,  
pericolo di ustioni da sostanze  
pericolose.

**DE Achtung!**

Batterie nicht einnehmen,  
Verbrennungsgefahr durch  
gefährliche Stoffe.

0532754/3820

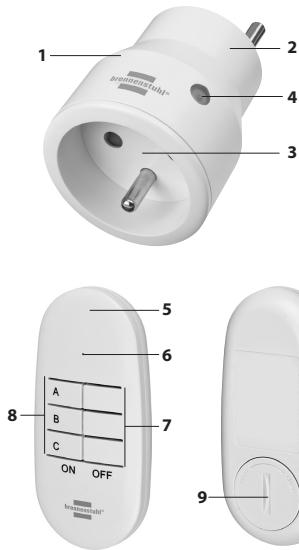


## Comfort-Line

### FR Set de mini prises télécommandées

### NL Set Draadloze mini-tussenstekker DE Mini Funkschalt-Set

RC CE2 3001 FR 3726



H. Brennenstuhl S.A.S.  
4 rue de Bruxelles - F-67170 Bernolsheim  
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1 - D-72074 Tübingen  
lectra technik ag  
Bleistrasse 13 - CH-6340 Baar  
[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## FR Mode d'emploi

### SURVEILLANCE DES APPAREILS

- 1 Prise télécommandée
- 2 Fiche
- 3 Prise
- 4 Touche/Voyant de fonctionnement
- 5 Télécommande
- 6 Voyant de fonctionnement
- 7 Touches ARRÊT (A, B, C)
- 8 Touches MARCHE (A, B, C)
- 9 Compartiment à piles 1 x CR 2032: + en haut (visible)

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Set de prises télécommandées	RC CE2 3001 FR 3726
Télécommande	RCT CE2 CR 3726
Pile :	1x CR 2032, lithium 3 V
Bandé de fréquence :	433,05 MHz - 434,79 MHz
Fréquence radio :	433,92 MHz
Puissance radio maximale :	0 dBm
Portée :	25 m environ
Prise télécommandée	RCR CE2 2311 IP20 FR 3726
Tension nominale :	230 V~, 50 Hz
Puissance commutable maximale :	10 A, 2300 W
Consommation en veille :	< 1 W
Fréquence de transmission :	433,92 MHz
Classe de protection :	I
Indice de protection :	IP20
Charge de commutation :	Sensibilité charge ohmique
Type de commutation :	Unipolaire, charge unique
Codage :	1,2
Cycles de commutation :	I/E4 (10000)
Température ambiante :	T35 (de 0° à 35°C)
Tension de claquage :	2500 V
Type de coupe :	μ (écart de contacts faible)
Degré de pollution :	2
Groupe d'isolation :	IIIa
Protection aux courants de fuite :	PTI175
Température du fil incandescent :	650°C - +850°C
Mode de fonctionnement :	S1
Fusible intégré non remplaçable :	250 V~, 2 A, 76 °C
Appareil de commutation :	Relais
Catégorie de surtension :	II
Refroidissement forcé :	Non requis

Conforme à l'UE :

### Contenu du colis

- 3 x mini prises télécommandées RCR CE2 2311 IP20 FR 3726
- 1 x télécommande RCT CE2 CR 3726
- 1 x pile de type CR 2032 (dans la télécommande)
- 1 x mode d'emploi
- 1 x étiquette adhésive avec avertissement pour la télécommande

### SÉCURITÉ

#### Utilisation conforme

Le set de prises télécommandées sert à allumer et à éteindre des appareils électriques. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux spécifications. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme aux dispositions. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation professionnelle.

#### Mode d'emploi

Lisez cette notice d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil. Conservez la notice d'utilisation. Elle doit accompagner les appareils en cas de cession à un tiers.

#### Consignes de sécurité de base

- N'arcdez aucun appareil électrique dont l'utilisation dans surveillance pourrait déclencher des incendies ou d'autres dégâts (par exemple, un fer à repasser).
- N'allumez pas les prises télécommandées de manière incontrôlée et sans surveillance.
- Respectez la puissance de commutation maximale.
- Ne branchez pas les prises à la suite les unes des autres.
- Mise hors tension uniquement lorsque la prise est retirée.
- Destiné exclusivement à un usage intérieur.
- Assurez-vous que la prise télécommandée soit installée à proximité du produit auquel elle est reliée, qu'elle soit aisément accessible et que le produit ne soit pas couvert.

#### Information sur la batterie

ATTENTION ! N'ôtez pas la pile, il existe un risque de brûlure dû à des substances dangereuses.

- Ce produit contient des piles bouton. Avaler une pile bouton peut entraîner de graves brûlures internes en seulement 2 heures, voire la mort.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
- Si une pile est avalée ou se coince dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Risque d'explosion ! Ne tentez pas de recharger les piles non rechargeables.
- Ne jetez pas les piles dans un feu et ne les portez pas à température élevée.

- L'aide sortant d'une pile peut entraîner des lésions cutanées. En cas de contact avec ce liquide, rincez abondamment à l'eau claire. Si le liquide entre en contact avec les yeux, ne vous frottez pas les yeux. Rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau claire et rendez-vous rapidement chez un médecin.

### Préparation des appareils

Information :

Enfoncez toujours fermement la prise télécommandée dans la prise murale.

### Préparation de la télécommande

- Apposez l'étiquette d'avertissement adhésive fournie dans votre langue près du couvercle du compartiment à pile.
- La pile bouton se trouve déjà dans le compartiment à pile. Retirez la languette de contact en ouvrant le compartiment à pile comme décrit ci-après.

### Remplacement de la pile

ATTENTION ! Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile. Remplacez-la uniquement par le même type de pile ou par une pile équivalente.

1. Ouvrez le compartiment à pile situé à l'arrière de la télécommande en tournant le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec une pièce de monnaie ou un tournevis, puis retirez-le (open).
2. Remplacez la pile bouton de type CR 2032.
3. Remettez le couvercle du compartiment à pile et verrouillez-le en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (close).
4. Appuyez sur l'un des boutons ON/OFF pour vérifier que la télécommande fonctionne. Si c'est le cas, le voyant lumineux de fonctionnement s'allume.

### Attribution d'une touche de la télécommande (A, B ou C) à une prise télécommandée

1. Appuyez sur la touche de la prise télécommandée pendant environ 3 secondes et relâchez-la. Le voyant de fonctionnement clignote alors pendant environ 30 secondes (mode mémorisation).
2. Appuyez pendant que le voyant clignote (mode d'apprentissage), par ex. sur la touche A MARCHE de la télécommande, pour attribuer la touche A à la prise télécommandée.
3. Dès que la prise télécommandée a reçu le code de la touche en provenance de la télécommande, le voyant de fonctionnement de la prise télécommandée s'allume en continu pour indiquer que la procédure d'apprentissage s'est achevée avec succès.
4. Si la procédure d'apprentissage n'est pas achevée avec succès, le mode d'apprentissage s'interrompt au bout d'environ 30 secondes et le voyant de fonctionnement s'éteint.
5. Pour attribuer d'autres prises télécommandées, répétez les étapes 1 à 4 avec les touches (A, B ou C) et les prises télécommandées désirées.

- Informations :
- Les codes des touches attribués sont enregistrés durablement, même si la prise télécommandée n'est pas raccordée au réseau.
  - Afin d'éviter toute perturbation du système, les télécommandes disposent de plus de 65 000 codes choisis aléatoirement.

### Astuces d'utilisation :

- Grâce à l'attribution de plusieurs récepteurs sur une même touche d'une télécommande, il est possible de grouper les commandes (tous les récepteurs sont attribués à une touche maîtresse).
- Grâce à l'attribution de plusieurs télécommandes (plusieurs kits d'une même série) à un même récepteur, celui-ci peut également être commandé au moyen de plusieurs télécommandes.

### Avertissement :

- Jusqu'à 8 codes de touches différents peuvent être attribués à une même prise télécommandée. Toute tentative d'attribution d'un neuvième code de touche sera refusée (le voyant de fonctionnement se met à clignoter rapidement).

### Suppression des codes attribués aux touches

#### Supprimer tous les codes des touches d'une prise télécommandée :

- Appuyez sur la touche de la prise télécommandée correspondante pendant plus de 6 secondes. Le voyant de fonctionnement correspondant clignote rapidement pendant environ 3 secondes et tous les codes des touches attribués à cette prise télécommandée sont effacés. Le voyant de fonctionnement s'éteint alors et de nouveaux codes de touches peuvent être attribués à la prise télécommandée.

### Supprimer un seul code de la prise télécommandée :

1. Appuyez sur la touche de la prise télécommandée correspondante pendant env. 3 secondes et relâchez-la. Le voyant de fonctionnement clignote alors pendant environ 30 secondes (mode apprentissage).

2. Pendant que le voyant clignote (mode apprentissage), appuyez sur le bouton ARRÊT de suppression de la télécommande pour supprimer ce code de la prise télécommandée correspondante.

Le mode de suppression est automatiquement quitté après env. 3 secondes de clignotement rapide.

### Information :

La prise télécommandée est toujours en mode apprentissage qui est interrompu après 30 secondes env.

### Procédure manuelle

Une pression courte (moins d'une seconde) sur la touche de la prise télécommandée permet de l'allumer ou de l'éteindre manuellement. Le voyant de fonctionnement signale l'état de fonctionnement de la prise télécommandée.

## NETTOYAGE

### Risques d'électrocution !

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide et un détergent doux.

Assurez-vous que l'appareil est entièrement sec avant l'utilisation suivante.

## MAINTENANCE

Vérifiez la pile à intervalles réguliers pour détecter d'éventuels dégâts.

## MISE AU REBUT

Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales ! Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères.

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE concernant les Appareils électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères ! En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer toutes les piles et batteries dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique, faute de quoi elles peuvent constituer des dangers pour l'environnement et la santé humaine.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Par la présente, nous, l'entreprise Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, déclarons que le type d'installation radio RCR CE2 2311 IP20 FR 3726 est conforme à la directive 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : [www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung\\_ke\\_1507071.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung_ke_1507071.pdf)

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ de notre site Web, [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## NL Handleiding

### OVERZICHT VAN APPARAAT

- 1 Draadloos schakelbare tussenstekker
- 2 Stekker
- 3 Stopcontact
- 4 Aan/uit-indicator en-knop
- 5 Afstandsbediening
- 6 Aan/uit-indicatorlampje
- 7 Knop OFF (A,B,C)
- 8 Knop ON (A,B,C)
- 9 Batterijvak 1 x CR 2032: + boven (zichtbaar)

### TECHNISCHE GEGEVENS:

Draadloze stekkerdoos-set	RC CE2 3001 FR 3726
Afstandsbediening	RCT CE2 CR 3726
Batterij:	1x CR 2032, lithium 3 V
Frequentiaband:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Radiofrequente:	433,92 MHz
Max. zendvermogen:	0 dBm
Reikwijdte:	ca. 25 m
Draadloze stekkerdoos	RCR CE2 2311 IP20 FR 3726
Nominale spanning:	230 V~, 50 Hz
Max. schakelvermogen:	10 A, 2300 W
Verbruik in stand-by:	< 1 W
Overdrachtsfrequentie:	433,92 MHz
Beschermingsklasse:	I
Beschermingsgraad:	IP20
Schakelbelasting:	zonder weerstandsbelasting
Schakeltyp:	eenvoudig, één last
Codering:	1,2
Schakelycyl:	I/E4 (10000)
Omgevingstemperatuur:	T35 (0° tot 35°C)
Nominale spanning:	2500 V
Uitschakeltype:	μ (geen contactopening)
Verontreinigingsklasse:	2
Type isolatiemateriaal:	IIIa
Lekstroomindex:	PT1175
Gloeidraadtemperatuur:	650 °C tot 850 °C
Bedrijfstype:	S1
Niet-vervangbare inbouwzekering:	250 V~, 2 A, 76 °C
Schakelaar:	Relais
Overspanningscategorie:	II
Geforceerde koeling:	Niet vereist

CE EU-compliant:

### Inhoud

3 x Draadloos schakelbare tussenstekker RCR CE2 2311 IP20 FR 3726

1 x Afstandsbediening RCT CE2 CR 3726

1 x Batterij type CR 2032 (in afstandsbediening)

1 x Handleiding

1 x Stickers met waarschuwingen voor afstandsbediening

## VEILIGHEID

### Rechtmatig gebruik

De set met draadloos schakelbare tussenstekker dient voor het in- en uitschakelen van elektrische apparaten. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk. Voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik neemt de fabrikant geen aansprakelijkheid op. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

### Handleiding

Lees deze gebruikshandleiding grondig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruikshandleiding.

Geef deze handleiding mee wanneer u het apparaat aan derden geeft.

### Elementaire veiligheidsinstructies

- Sluit geen toestellen (bv. strijkijzers) aan die, wanneer ze zonder toezicht ingeschakeld worden, brand of andere schade kunnen veroorzaken.
- Schakel de draadloos schakelbare tussenstekkers niet in wanneer u geen controle of toezicht over het apparaat koopt.
- Houd rekening met het maximale vermogen.
- Sluit geen stekkerdosen op elkaar aan.
- Het apparaat is alleen spanningsvrij wanneer de stekker uitgetrokken is.
- Uitsluitend geschikt voor gebruik in afgesloten ruimtes.
- Zorg ervoor dat de stekkerdoso een nabijgelegen stopcontact wordt aangesloten, gemakkelijk te bereiken en het product tijdens gebruik niet afgedeikt is.

### Instructies bij batterij

#### OPGELET! Batterij niet inslikken: verbrandingsgevaar door gevaarlijke stoffen.

- Dit product bevat knopcellen. Het inslikken van een knopcel kan binnen 2 uur leiden tot zware interne verbrandingen en de dood.
- Houd nieuwe en verbruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijvak niet meer correct sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.
- Heeft iemand een batterij ingeslikt of in een lichaamsdeel gestoken, bel dan direct een arts.
- Gevaar voor ontploffing!
- Probeer niet opladbare batterijen nooit op te laden.
- Gooi batterijen nooit in vuur of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Lekkend batterijzak kan hidridering veroorzaken. Bij contact met de vloeistof, de huid spoelen met veel water. Wanneer de vloeistof in de ogen rakt, niet in de ogen wrijven maar onmiddellijk grondig met water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

### Apparaten voorbereiden

#### Opmerking:

Steek de draadloos schakelbare tussenstekker altijd direct in het stopcontact.

### Afstandsbediening voorbereiden

- Breng naast het deksel van het batterijvak de meegeleverde waarschuwingsteller in de taal van uw land aan.
- De knopcel zit reeds in het batterijvak. Open zoals hieronder beschreven het batterijvak en verwijder de contactstrips.
- Batterij vervangen**
- OPGELET!** Bij een ondeskundige vervanging van de batterij ontstaat er gevaar voor ontploffing. Vervang de batterij uitsluitend door hetzelfde type batterij of door een gelijkwaardig type.
- Open het batterijvak op de achterkant van de afstandsbediening door het deksel van het batterijvak met een munthaksel of met een schroevendraaier linksom („open“) te draaien en te verwijderen.
- Vervang de knopcel type CR 2032.
- Let op de juiste polariteit (+ = bovenaan).
- Leg het deksel weer op het batterijvak en vergrendel het door het rechtsom („close“) te draaien.
- Druk op een van de ON/OFF-knoppen om te controleren of de afstandsbediening werkt. Zo ja, dan brandt de aan/uit-indicator.

### Een knop van de afstandsbediening (A, B of C) toewijzen aan een tussenstekker

- Houd de knop van de tussenstekker ongeveer 3 seconden ingedrukt en laat hem weer los. Het aan/uit-indicatorlampje blijft nu ongeveer 30 seconden knipperen (koppelingsmodus).
- Druk tijdens het knipperen (koppelingsmodus) op bv. ON-knop A van de afstandsbediening, om de knop A aan deze tussenstekker toe te wijzen.
- Zodra de tussenstekker de correcte knopcode van de zender heeft ontvangen, begint het aan/uit-indicatorlampje op de tussenstekker continu te branden om aan te geven dat de koppeling gelukt is.
- Opmerking:** Als de knoppen niet gelukt is, dan wordt de koppelmodus na 30 seconden stopgezet en gaat het indicatorlampje uit.
- Nadat de tussenstekker gekoppeld is, is hij klaar voor gebruik. U kunt nu een apparaat aansluiten op de tussenstekker en dit apparaat met behulp van de afstandsbediening in- en uitschakelen (hou rekening met de maximale wattage). Het aan/uit-indicatorlampje geeft aan of de tussenstekker in- of uitgeschakeld is.
- Om aan andere tussenstekkers een knop toe te wijzen, herhaalt u stappen 1 tot 4 met behulp van een knop naar keuze (A, B of C) op de tussenstekker.

#### Opmerking:

- Toegewezen knoppen blijven permanent opgeslagen, ook wanneer de tussenstekker niet op de netstroom aangesloten is.
- Om storingen in het systeem te voorkomen, zijn meer dan 65.000 willekeurig gekozen knopcodes beschikbaar.

### Tips voor het gebruik:

- Door meerdere ontvangers na elkaar aan dezelfde knop van een afstandsbediening toe te wijzen, kunt u apparaten groepsgewijs schakelen (u schakelt dan alle ontvangers tegelijkertijd, net als met een master-knop).
- Door meerdere afstandsbedieningen (meerdere sets van dezelfde reeks) na elkaar aan dezelfde ontvanger toe te wijzen, kan deze ontvanger met meerdere afstandsbedieningen worden bediend.

## Opgelet!

- Aan elke tussenstekker kunnen tot 8 verschillende knopcodes worden toegewezen. Als u een negende knopcode probeert toe te wijzen, dan wordt dat geweigerd (aan/uit-indicatorlampje knippert snel).

## De toegewezen knopcodes wissen

- Houd de knop van de tussenstekker langer dan 6 seconden ingedrukt. Het aan/uit-indicatorlampje knippert 3 seconden snel en alle toegewezen knopcodes van deze tussenstekker worden gewist. Daarna dooft het aan/uit-indicatorlampje en kunt u nieuwe knopcodes toewijzen aan de tussenstekker.

## Een enkele knopcode van een tussenstekker wissen:

- Houd de knop van de tussenstekker ongeveer 3 seconden ingedrukt en laat hem weer los. Het aan/uit-indicatorlampje blijft nu ongeveer 30 seconden knipperen (koppelingsmodus).
- Druk tijdens het knipperen (koppelingsmodus) op de te wissen OFF-knop van de afstandsbediening om deze knopcode uit de tussenstekker te wissen. Het indicatorlampje knippert snel gedurende 3 seconden om aan te geven dat de knopcode gewist is.

## Opgelet:

- De tussenstekker blijft nog 30 seconden knipperen in koppelingsmodus en dooft dan.

## Handmatig schakelen

Door kort (kleine seconde) op de knop van een tussenstekker te drukken, kunt u deze handmatig in- en uitschakelen. Het aan/uit-indicatorlampje geeft aan of de tussenstekker in- of uitgeschakeld is.

## REINIGING

### Opgelet!

#### Levensgevaarlijk wegen elektrische schok.

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Reinig het apparaat met een zachte, licht bevochtigde doek en een zachte schoonmaakmiddel. Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het opnieuw gebruikt.

## ONDERHOUD

Controleer regelmatig de batterij op schade.

## VERWIJDERING



### Elektrische apparaten milieuvriendelijk afvoeren!

#### Elektrische apparaten behoren niet bij het huisvuil.

Volgens Europees Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en gerecycled. Over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten kunt u informatie vragen bij uw gemeente of stadsbestuur.

### Batterij en accu's behoren niet bij het huisvuil!

U bent als consument wettelijk verplicht om alle verzuikte batterijen en accu's bij een verzamelpunt in uw gemeente/wijk of bij uw winkelier binnen te brengen, zodat ze op milieuvriendelijk manier kunnen worden verwerkt. Doe dit niet, dan kan dit schade aan milieu en mens veroorzaken.

## VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, de onderneming Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, verklaaren dat de draadloos bestuurde apparaten type RCR CE2 2311 IP20 FR 3726 voldoen aan Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung/ke\\_1507071.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung/ke_1507071.pdf)

Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ's op onze website [www.brennenstuhl.de](http://www.brennenstuhl.de)

## DE Bedienungsanleitung

### GERÄTEÜBERSICHT

#### 1 Funkschaltsteckdose

#### 2 Stecker

#### 3 Steckdose

#### 4 Taste/Funktionsleuchte

#### 5 Fernbedienung

#### 6 Funktionsleuchte

#### 7 Tasten OFF (A,B,C)

#### 8 Tasten ON (A,B,C)

#### 9 Batteriefach 1 x CR 2032: + oben (sichtbar)

### TECHNISCHE DATEN:

Funksteckdosen-Set	RC CE2 3001 FR 3726
<b>Fernbedienung</b>	RCT CE2 CR 3726
Batterie:	1x CR 2032, Lithium 3 V
Frequenzband:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Funkfrequenz:	433,92 MHz
Max. Sendeleistung:	0 dBm
Reichweite:	ca. 25 m
<b>Funksteckdose</b>	RCR CE2 2311 IP20 FR 3726
Nennspannung:	230V~, 50 Hz
Max. Schaltleistung:	10 A, 2300 W
Stand-by Verbrauch:	< 1 W
Übertragungsfrequenz:	433,92 MHz
Schutzklasse:	I
Schutzgrad:	IP20
Schaltlast:	wesentlich ohmsche Last
Schalterart:	einspolig, eine Last
Kodierung:	1.2

Schaltzyklus:	1E4 (10000)
Umgebungstemperatur:	T35 °C bis 35 °C
Stehstoßspannung:	2500 V
Abschaltungssart:	μ (kleine Kontaktöffnung)
Verschmutzungsgrad:	2
Isolierstoffgruppe:	IIIa
Kriechstromfestigkeit:	PTI175
Glühdrahttemperatur:	650 °C - 850 °C
Nicht ersetzbare Einbausicherung:	250 V~, 2 A, 76 °C
Schalterart:	Relais
Überspannungskategorie:	II
Zwangskühlung:	Nicht erforderlich



## EU-konform:

### Lieferumfang

- 3 x Funkschaltsteckdose RCR CE2 2311 IP20 FR 3726
- 1 x Fernbedienung RCT CE2 CR 3726
- 1 x Batterie Typ CR 2032 (In Fernbedienung)
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Klebeetiketten mit Warnhinweis für Fernbedienung

## SICHERHEIT

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Funkschaltsteckdose dient zum Ein- und Ausschalten von Elektrogeräten. Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Dieses Gerät ist nicht für den gewöhnlichen Einsatz bestimmt.

### Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie die Geräte benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Füllt Sie die Geräte weitergeben, geben Sie die Bedienungsanleitung mit.

### Grundlegende Sicherheitshinweise

- Keine Verbraucher anschließen, deren unbeaufsichtigtes Einschalten Brände (z. B. Bügeleisen) oder andere Schäden auslösen kann.
- Schalten Sie die Funksteckdose nicht unkontrolliert und nicht ohne Aufsicht.
- Maximale Schaltleistung beachten.
- Nicht hintereinander stecken.
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.
- Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in der Nähe des angeschlossenen Produktes angebracht, leicht zugänglich ist und das Produkt nicht abgedeckt wird.

### Batteriehinweise

**ACHTUNG!** Batterie nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.

- Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
- Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten.
- Wenn die Batterie nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn eine Batterie verschluckt wurde oder sich in einem Körper teil befindet.

**Explosionsgefahr!**

- Nicht wieder aufladbare Batterien nicht versuchen aufzuladen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen.

Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Kontakt die Flüssigkeit mit viel Wasser absprühen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, Augen nicht reiben, sondern sofort gründlich mit Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

### Geräte vorbereiten

#### Hinweis:

Die Funkschaltsteckdose immer direkt in die Wandsteckdose stecken.

### Fernbedienung vorbereiten

- Bringen Sie in der Nähe der Batteriefachabdeckung das im Lieferumfang enthaltene Klebeetikett mit Warnhinweis in ihrer Landessprache an.
- Die Knopfzelle liegt bereits im Batteriefach. Entfernen Sie den Kontaktstreifen, indem Sie das Batteriefach wie nachfolgend beschrieben öffnen.

### Batterie ersetzen

**ACHTUNG!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie die Batteriefachabdeckung mit einer Münze oder einem Schraubendreher entgegen der Uhrzeigerrichtung drehen und herausnehmen (open).
- ersetzen Sie die Knopfzelle Typ CR 2032.
- Achten Sie auf die richtige Polarität (+ = oben).
- Legen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein und verriegeln Sie diese durch Drehen im Uhrzeigersinn (close).
- Drücken Sie eine der ON- / OFF-Tasten um zu prüfen, ob die Fernbedienung funktioniert; wenn ja, leuchtet die Betriebskontroll-Leuchte.

### Zuweisung einer Taste der Fernbedienung (A, B oder C) zu einer Funkschaltsteckdose

- Drücken Sie die Taste an der Funkschaltsteckdose für ca. 3 Sekunden und lassen diese wieder los. Die Funktionsleuchte blinkt nun für ca. 30 Sekunden (Lernmodus).

- Drücken Sie während des Blinkens (Lernmodus) z. B. die ON-Taste der Fernbedienung, um die Taste A der Funkschaltsteckdose zuzuordnen.

3. Sobald die Funkschaltsteckdose vom Sender den gültigen Tastencode erhalten hat, leuchtet die Funktionsleuchte der Funkschaltsteckdose dauerhaft auf um anzudeuten, dass der Lernvorgang erfolgreich war.

**Hinweis:** Ohne erfolgreiche Lernvorgang wird der Lernmodus nach ca. 30 Sekunden abgebrochen und die Funktionsleuchte ausgeschaltet.

- Nach erfolgreichem Lernvorgang ist das Funkschaltsteckdose betriebsbereit. Sie können nun ein Gerät in die Steckdose einstecken und mit der Fernbedienung ein- und ausschalten (max. Wattangabe beachten).

- Um weitere Funkschaltsteckdosen zuzuordnen, ist Schritt 1-4 mit den gewünschten Tasten (A, B oder C) und Funkschaltsteckdosen zu wiederholen.

### Hinweise:

- Zugeordnete Tastencodes bleiben dauerhaft gespeichert, auch wenn die Funkschaltsteckdose nicht am Netz angeschlossen ist.
- Um Störungen des Systems auszuschließen, stehen für die Fernbedienungen mehr als 65.000 zufällig gewählte Codierungen zur Verfügung.

### Anwendungstipps:

- Durch Weisung mehrerer Empfänger nacheinander auf die gleichen Taste einer Fernbedienung können Gruppenzählungen realisiert werden (auch alle Empfänger gemeinsam, entspricht einer Master-Taste).
- Durch Zuweisung mehrerer Fernbedienungen (mehrere Sets aus der gleichen Serie) nacheinander auf den gleichen Empfänger kann dieser alternativ von mehreren Fernbedienungen aus gesteuert werden.

### Bitte beachten!

- Einer Funkschaltsteckdose können bis zu 8 unterschiedliche Tastencodes zugeordnet werden. Der Versuch einen neuen Tastencode zuzuordnen wird verweigert (Funktionsleuchte blinkschnell).

### Löschen von Tastencodes Zuweisungen

#### Alle Tastencodes einer Funkschaltsteckdose löschen:

- Drücken Sie die Taste der entsprechenden Funkschaltsteckdose länger als 6 Sekunden. Die zugehörige Funktionsleuchte blinkt für ca. 3 Sekunden schnell auf und zugeordneten Tastencodes dieser Funkschaltsteckdose werden gelöscht. Danach erscheint die Funktionsleuchte und der Funkschaltsteckdose können neue Tastencodes zugeordnet werden.

### Einen einzelnen Tastencode einer Funkschaltsteckdose löschen:

- Drücken Sie die Taste der entsprechenden Funkschaltsteckdose für ca. 3 Sekunden und lassen diese wieder los. Die Funktionsleuchte blinkt nun für ca. 30 Sekunden (Lernmodus).
- Drücken Sie während des Blinkens (Lernmodus) die zu lösende OFF-Taste der Fernbedienung, um diesen Tastencode aus der entsprechenden Funkschaltsteckdose zu löschen. Das Löschen wird mit schnellem Blinken für ca. 3 Sekunden quittiert.

### Hinweis:

- Die Funkschaltsteckdose bleibt anschließend weiterhin im Lernmodus der nach ca. 30 Sekunden abgebrochen wird.

### Manuelles Schalten

- Durch kurzes Betätigen (Kleiner 1 Sekunde) der Taste an der Funkschaltsteckdose kann diese manuell ein- bzw. ausgeschaltet werden. Die Funktionsleuchte signalisiert dabei den Schaltzustand der Funkschaltsteckdose.

### REINIGUNG

#### Achtung!

#### Gefahr durch elektrischen Schlag.

- Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz trennen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel. Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist.

### WARTUNG

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Batterie auf Schäden.

### ENTSORGUNG

#### Elektrischegeräte umweltgerecht entsorgen!

#### Elektrischegeräte gehören nicht in den Haushalt.

- Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des abgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

#### Batterien und Akkus dürfen nicht in den Haushalt!

- Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde / Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltverschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dass der FunkanlagenTyp RCR CE2 2311 IP20 FR 3726 der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätsklaerung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung/ke\\_1507071.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung/ke_1507071.pdf)

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.de</a](http://www.brennenstuhl.de)



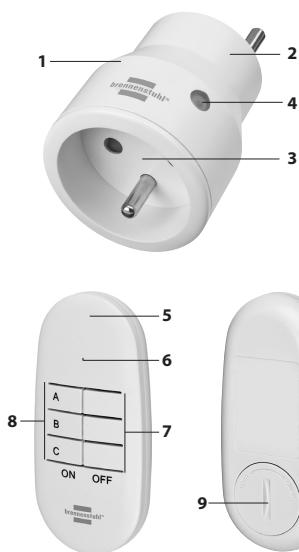
Comfort-Line

## PL Mini zestaw zdalnego sterowania

## CZ Mini rádiová spínací zásuvka

## SK Mini rádiová spínacia súprava

RC CE2 3001 FR 3726



### PL Instrukcja obsługi

#### ELEMENTY URZĄDZENIA

- 1 Gniazdo zdalne sterowane
- 2 Wtyczka
- 3 Gniazdo
- 4 Przycisk / Lampka funkcyjna
- 5 Pilot
- 6 Lampka funkcyjna
- 7 Przyciski OFF (A,B,C)
- 8 Przyciski ON (A,B,C)
- 9 Komora baterii 1 x CR 2032: + góra (widoczne)

#### DANE TECHNICZNE:

Zestaw gniazd sterowanych radiowo	RC CE2 3001 FR 3726
Pilot	RCT CE2 CR 3726
Bateria:	1x CR 2032, litowa 3 V
Pasmo częstotliwości:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Częstotliwość radiowa:	433,92 MHz
Maks. moc nadawcza:	0 dBm
Zasięg:	ok. 25 m
Gniazdo sterowane radiowo	RCR CE2 2311 IP20 FR 3726
Napięcie znamionowe:	230 V~, 50 Hz
Maks. moc przełączania:	10 A, 2300 W
Zużycie w trybie czuwania:	< 1 W
Częstotliwość transmisji:	433,92 MHz
Klasa ochrony:	I
Stopień ochrony:	IP20
Obciążenie przełączania:	istotne obciążenie omówione
Rodzaj przełącznika:	jednobiegunowy, jedno obciążenie
Kodowanie:	1..2
Cykle przełączania:	1E4 (10000)
Temperatura otoczenia:	T35 (0 ° do 35 °C)
Wymuszane napięcie udarowe:	2500 V
Rodzaj wyłącznika:	μ (male rozwarcie styku)
Stopień zanieczyszczenia:	2
Grupa materiału izolacyjnego:	IIIa
Odporność na prąd pełzający:	PTI175
Temperatura zamka:	650 °C - 850 °C
Tryb pracy:	S1
Niewymieniony bezpiecznik wbudowany:	250 V~, 2 A, 76 °C
Sterownik:	przełącznik
Kategoria przepięciowa:	II
Chłodzenie wymuszone:	nie jest konieczne



Zgodność z normami UE:

#### W zestawie:

- 3 x Gniazdo zdalne sterowane RCR CE2 2311 IP20 FR 3726
- 1 x Pilot RCT CE2 CR 3726
- 1 x Bateria typu CR 2032 (w pudełku)
- 1 x Instrukcja obsługi
- 1 x Naklejki z informacją ostrzegawczą do pilota

#### BEZPIECZEŃSTWO

##### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zestaw przełączników radiowych służy do włączania i wyłączania urządzeń elektrycznych. Każde zastosowanie odmienne od zaledwiego uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Za szkody powstałe w wyniku stosowania niezgodnego z przeznaczeniem producent nie ponosi odpowiedzialności. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

##### Instrukcja obsługi

Przed użyciem urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcje należy zachować. W przypadku przekazania urządzenia należy dołączyć do nich instrukcję obsługi.

##### Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

- Nie podłączać odbiorników, których włączenie bez nadzoru może spowodować pożar (np. żelazko) lub inne szkody.
- Nie przełączać gniazda zdalnie sterowanych w sposób niekontrolowany i bez nadzoru.
- Przestrzegać maksymalnej mocy przełączania.
- Nie podłączać szeregowo.
- Stan bezpieczny tylko przy wyjętej wtyczce.
- Nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Należy upewnić się, że gniazdo elektryczne znajduje się w pobliżu podłączonego produktu i jest łatwo dostępne, a produkt nie jest zasłonięty podczas używania.

##### Informacje dotyczące baterii

**UWAGA!** Nie spożywać baterii, zagrożenie poparzeniem substancjami niebezpiecznymi.

- Ten produkt zawiera baterię guzikową. W wyniku polnienia baterii guzikowej może dojść w przełączu zaledwie 2 godzin do ciekich poparzeń wewnętrznych, które mogą skutkować śmiercią.
- Nowe i używane baterie trzymać z dala od dzieci.
- Jeżeli komora baterii nie zamknie się w sposób gwarantujący bezpieczeństwo, należy zaprzestać używania produktu i zabezpieczyć go przed dostęmem dzieci.
- W przypadku gdy bateria została polkniona lub znajduje się w ciele, natychmiast udać się do lekarza.
- Niebezpieczne jest wybuchu! Nie podejmować prób naładowania baterii nietadlowanych.

- Nie wrzucać baterii do ognia ani nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury.
- Elektrolit wydostający się z baterii może prowadzić do podrażnienia skóry. W razie kontaktu należy spłukać cieczą dużą ilością wody. Jeżeli ciecz dostanie się do oczu, nie należy ich trzeć, tylko natychmiast dokładnie przepłukać wodą i bezzwłocznie udać się do lekarza.

#### Przygotowanie urządzenia

**Wskazówka:** Gniazdo zdalne sterowane należy zawsze podłączać bezpośrednio do gniazda ścienneego.

#### Przygotowanie pilota

- W poblizu osłony komory baterii umieścić dołączoną do zestawu naklejkę z informacją w języku użytkownika.
- Bateria guzikowa znajduje się już w komorze. Usunąć pasek izolacyjny po uprzednim otwarciu komory baterii zgodnie z poniższym opisem.

#### Wymiana baterii

**UWAGA!** Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Bateria należy wymienić wyłącznie na baterię tego samego lub równoznacznego typu.

1. Otworzyć okrągły komin baterii z tyłu pilota, obracając osłonę, aby pomóc monetę lub wkrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjąć osłonę (open).
2. Wyminieć osłonę komory baterii typu CR 2032. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegów (+ = góra).
3. Ponownie założyć osłonę komory baterii i zablokować ją poprzez obrót w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (close).
4. Naciśnąć jeden z przycisków ON / OFF w celu sprawdzenia, czy pilot działa; jeśli tak, zapali się kontrolka pracy urządzenia.

#### Przyprzypadkowanie przycisku pilota (A, B lub C) do gniazda zdalnie sterowanego

1. Wcisnąć przycisk w momencie zdalnego sterowania na ok. 3 sekundy, a następnie puścić przycisk. Lampka funkcyjna migła przez ok. 30 sekund (tryb uczenia).
2. Podczas migania (trybu uczenia) wcisnąć np. przycisk ON A pilota, aby przyprzypadkować przycisk A do gniazda zdalnie sterowanego.
3. Gdy tylko gniazdo zdalne sterowane otrzyma od nadajnika ważny kod przycisku, lampka funkcyjna gniazda zdalnie sterowanego zaczyna świecić światłem ciągłym, sygnalizując w ten sposób pomyslnie zakończenie procesu uczenia.

**Wskazówka:** Bez zakończonego powodzeniem procesu uczenia następuje przerwanie trybu uczenia po ok. 30 sekundach oraz wyłgietanie lampki funkcyjnej.

4. Po zakończonym powodzeniu procesu uczenia gniazdo zdalne sterowane jest gotowe do użytku. Teraz można podłączyć urządzenie do gniazda i włączać/wyłączać je za pomocą pilota (przestrzega maks. ilości watów). Lampka funkcyjna również stan przeląknięcia gniazda zdalnie sterowanego.
5. Aby przyprzypadkować kolejne gniazda zdalnie sterowane, wystarczy powtórzyć czynności opisane w punktach 1 - 4 z preferowanymi przyciskami (A, B lub D) i gniazdami zdalnie sterowanymi.

#### Wskazówka:

- Przyprzypadkowane kody przycisków pozostają trwałe zapisane w pamięci, nawet gdy gniazdo zdalne sterowane nie jest podłączone do sieci.
- Aby wykluczyć zakłócenia systemu, piloty mogą korzystać z ponad 65 000 losowo wybranych kodów.

#### Poradny dotyczące zastosowania:

- Przyprzypadkowanie wielu odbiorników kolejno do tego samego przycisku pilota umożliwia sterowanie grupowe (również wszystkimi odbiornikami razem odpowiadającymi przyciskowi Master).
- Przyprzypadkowanie wielu pilotów (wiele zestawów z tej samej serii) kolejno do tego samego odbiornika umożliwia sterowanie nim przy użyciu wielu pilotów.

#### Uwaga!

- Do gniazda zdalnie sterowanego można przyprzypadkować maks. 8 różnych kodów przycisków. Próba przyprzypadkowania dźwiękowego kodu przycisku spotka się z odmową (lampka kontrolna migła z dużą częstotliwością).
- Przyprzypadkowanie wielu pilotów (wiele zestawów z tej samej serii) kolejno do tego samego odbiornika umożliwia sterowanie nim przy użyciu wielu pilotów.

#### Usuwanie przyporzadkowań kodów przycisków

##### Usuwanie kodów przycisków gniazda zdalnie sterowanego

- Wcisnąć przycisk właściwego gniazda zdalnie sterowanego na ok. 3 sekundy, a następnie puścić przycisk. Lampka funkcyjna migła przez ok. 3 sekundy i wszystkie przyprzypadkowane kody przycisków danego gniazda zdalnie sterowanego zostają usunięte. Następnie lampka kontrolna gaśnie i do gniazda zdalnie sterowanego można przyprzypadkować nowe kody przycisków.

##### Usuwanie pojedynczego kodu przycisku gniazda zdalnie sterowanego:

1. Wcisnąć przycisk właściwego gniazda zdalnie sterowanego na ok. 3 sekundy, a następnie puścić przycisk. Lampka funkcyjna migła przez ok. 30 sekund (tryb uczenia).
2. Podczas migania (trybu uczenia) wcisnąć przycisk przeznaczony do usunięcia przycisku OFF pilota, aby usunąć dany kod przycisku z wybranego gniazda zdalnie sterowanego. Usunięcie zostanie potwierdzone ok. 3 sekundowym, szybkim miganiem lampki funkcyjnej.

#### Wskazówka:

Gniazdo zdalne sterowane pozostaje nadal w trybie uczenia, który zostaje przerwany po ok. 30 sekundach.

#### Przełączanie ręczne

Krótkie (ponad 1 sekundę) naciśnięcie przycisku w gnieździe zdalnie sterowanej umożliwia jego ręczne włączenie / wyłączenie. Lampka funkcyjna sygnalizuje również stan przeląknięcia gniazda zdalnie sterowanego.

### CZYŚCZENIE

#### Uwaga!

**Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.** Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Urządzenie czyszczyć miękką, lekko wilgotną ślicerką z z użyciem łagodnego środka czyszczącego. Przed kolejnym użyciem upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.

#### KONSERWACJA

W regularnych odstępach czasu kontrolować baterię pod kątem uszkodzeń.

#### UTYLIZACJA

**Spust elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego!** Urządzenie elektryczne to nie domowe śmieci czy odpadki.

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronowego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego. Informacje o możliwościach utylizacji wykorzystanego urządzenia można uzyskać we właściwym urzędzie masta lub gminy.

**Baterie i akumulatory to nie domowe śmieci czy odpadki!** Obowiązkiem ustawowym konsumenta jest przekazanie wszystkich baterii i akumulatorów do punktu zbiorki odpadów w miejscowości gminie / dziedzicznia miasta lub w sklepie, aby mogły one zostać przekazane do bezpiecznej dla środowiska utylizacji. W przeciwnym razie należy liczyć się z potencjalnymi zagrożeniami dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

#### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym, my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, oświadczamy, że typ urządzenia bezprzewodowego RCR CE2 2311 IP20 FR 3726 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE oraz 2011/65/UE.

Kompletny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
[www.brennenstuhl.com/konformitaetsdeklaration/ke\\_150707.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetsdeklaration/ke_150707.pdf)

W celu uzyskania dalszych informacji zachęcamy do odwiedzenia zakładki Serwis/FAQ na naszej stronie internetowej [www.brennenstuhl.de](http://www.brennenstuhl.de)

### CZ Návod k obsluze

#### PŘEHLED PŘÍSTROJE

##### 1 Rádiová spínací zásuvka

##### 2 Zástrčka

##### 3 Zásuvka

##### 4 Tlačítka/Funkční lampa

##### 5 Dálkové ovládání

##### 6 Funkční lampa

##### 7 Tlačítka OFF (A,B,C)

##### 8 ON (A,B,C)

##### 9 Příhrádky na baterie 1 x CR 2032: + nahore (viditelná)

#### TECHNICKÁ DATA:

Sada dálkově ovládaných zásuvek	RC CE2 3001 FR 3726
<b>Dálkové ovládání</b>	RCT CE2 CR 3726
Baterie:	1x CR 2032, lithium 3 V
Frekwencja pásma:	433,05 MHz - 434,79 MHz
Rádiová frekvence:	433,92 MHz
Max. výsílací výkon:	0 dBm
Dosah:	cca 25 m
<b>Dálkově ovládaná zásuvka</b>	RCR CE2 2311 IP20 FR 3726
Jmenovité napětí:	230V~, 50 Hz
Max. spinací výkon:	10 A, 2300 W
Spotřeba v pohotovostním režimu:	< 1 W
Přenosová frekvence:	433,92 MHz
Trída ochrany:	I
Stupeň zatištění:	IP20
Spinací zatištění:	jednopólové, jednozásilné
Kódování:	1..2
Spinací cyklus:	1E4 (10000)
Okolní teplota:	T35 (0 ° až 35 °C)
Kolm. nárazové napětí:	2500 V
Druh výpnutí:	μ (malý kontaktní otvor)
Stupeň znečištění:	2
Skupina izolačních látek:	IIIa
Odolnost plazivého proudu:	PTI175
Teplota žhaveného drátu:	650 °C - 850 °C
Druh provozu:	Relé
Montážní pojistka bez možnosti výměny:	250 V~, 2 A, 76 °C
Spinací přístroj:	Relé
Kategorie přepětí:	II
Vynutěné chlazení:	Nepotřebuje



#### EU konformit:

#### Obsah dodávky

3 x Rádiová spínací zásuvka RCR CE2 2311 IP20 FR 3726

1 x Dálkové ovládání RCT CE2 CR 3726

1 x Baterie typ CR 2032 (v dálkovém ovládání)

1 x Návod k používání

1 x Nálepky s výstražnými polkynami pro dálkové ovládání

## BEZPEČNOST

### Používání podle předpisů

Sada bezdrátových spinací slouží k zapínání a vypínání elektrických zařízení. Každé jiné používání se považuje za používání proti předpisům. Za škody vzniklé z důvodu používání proti předpisům nevajejmá výrobce žádnou odpovědnost. Tento přístroj není určen k podnikatelským účelům.

### Návod k obsluze

Přečtěte si kompletní návod k používání ještě předtím, než začnete používat přístroje. Uchovávejte návod k používání. Pokud odevzdáváte přístroje, přiložte k nim návod k používání.

### Základní bezpečnostní pokyny

- Nepřipojujte spotřebiče, kterých neúmyslně zapnuti by mohlo způsobit požár (např. žehlička) nebo jiné škody.
- Nezapínajte rádiové spinací zásuvky nekontrolovaně a bez dohlídky.
- Respektujte maximální spinaci výkon.
- Nezastřikovat za sebou.
- Bez napětí pouze při vytěžené zástrčce.
- Pouze k používání v uzavřených prostorách.
- Ujistěte se, že je zásuvka namontována v blízkosti pripojeného produktu, snadno přístupná a že se produkt neprozvuje v zakrytém stavu.

### Pokyny k bateriím

**POROZ!** Nespolknout baterii, riziko popolení nebezpečnými látkami.

- Tento produkt obsahuje knoflíkové baterie. Pokus spolknutí knoflíkovou baterii, můžou vzniknout težké vnitřní poškození v průběhu 2 hodin a způsobit smrt.
- Udržujte nové a použité baterie v dostatečné vzdálenosti od dětí.
- Pokud se přihrádku na baterie bezpečně neuvaříte, nepoužívejte dále produkt a udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od dětí.
- Okamžitě vyhledejte lekára, pokud někdo spolkli baterii, nebo se nachází v části těla.
- Nebezpečí exploze! Baterie, které nelze nabijet, se nepokoušejte nabijet.
- Baterie neuhazujte do ohně nevystavujete vysokým teplotám.
- Kyselinová baterie, která vytéká z baterie, může vést k podráždění pokožky. Při kontaktu s kapalinou opláchnut velkým množstvím vody. Pokud se dostane kapalina do očí, netříte oči, ale okamžitě vypláchnut oči velkým množstvím vody a bezkoladného privolat lékařskou pomoc.

### Příprava přístrojů

#### Upozornění:

Zastrčte rádiovou spinaci zásuvku vždy přímo do nástenné zásuvky.

### Příprava dálkového ovládání

- Nalepte v blízkosti krytu přihrádky na batérie nálepku, která se nachází v obsahu dodávky, a výstražnými pokyny v jazyku vaší země.
- Gombíkovou baterie se již nachází v přihrádce na batérie. Odstraňte kontaktní proužek tak, že otevřete přihrádku na batérie tak, jak je to popsáno v následující části.

### Výměna baterie

**POROZ!** Riziko exploze při neodborné výměně baterie. Výměna pouze vždy v blízkosti typu baterie, kterou se stejnými hodnotami.

- Otevřete přihrádku na batérie na zadní straně dálkového ovládání tak, že budete otáčet kryt přihrádky na batérie pomocí mince nebo šroubováku v protisměru hodinových ručiček (otvírat).
- Vyměňte knoflíkovou baterii typ CR 2032.
- Dávejte pozor na správnou polaričku (+ = nahoru).
- Opět nasadte kryt přihrádky na batérie a zablokujte ho otáčením v směru hodinových ručiček (uzavřít).
- Stiskněte některé z tlačítek ZAP/VYP, abyste kontrolovali, zda funguje dálkové ovládání; pokud ano, svítil kontrolní provozní lampa.

### Příprava tlačítka dálkového ovládání Taste A, B nebo C

#### k rádiové spinaci zásuvce

- Podržte stisknuté tlačítko rádiové spinaci zásuvky na cca 3 sekundy a pak jre opět uvolnit. Funkční lampa pak bliká cca 30 sekund (učební režim).
- Stiskněte během blikání (učební režim) nap. tlačítko A dálkového ovládání, abyste přihrádku A rádiové spinaci zásuvce.
- Ihned, když rádiová spinaci zásuvka obdrží plný kód tlačítka, začne trvale svítit funkční lampa rádiové spinaci zásuvky, aby zobrazila, že byl učební proces úspěšný.

**Upozornění:** Požadovaný učebního procesu se přeruší učební režim po cca 30 sekundách a funkční lampa se vypne.

4. Po úspěšném procesu učení je rádiová spinaci zásuvka připravena k provozu. Pak můžete zastřít přístroj do zásuvky a zapnout a vypnout max. údaje ve Wattu). Funkční lampa signalizuje spinaci stav rádiové spinaci zásuvky.

5. Abyste přihrádku A rádiové spinaci zásuvky zapojili, zopakujte krok 1 - 4 pomocí požadovaných tlačítek (A, B nebo C) a rádiových spinacích zásuvek.

#### Upozornění:

• Přiřazené kód tlačítka zůstávají trvale uložené v paměti, i když není rádiová spinaci zásuvka zapojena v síti.

• Abyste využili poruchy systému, je pro dálkové ovládání k dispozici více než 65 000 milionů kódování.

#### Uživatelské tipy:

• Zapojením více přijímačů za sebou na stejně tlačítka dálkového ovládání lze realizovat skupinovou spinaci (také všechny přijímače společně, odpovídá jednomu tlačítku Master).

• Zapojením více dálkových ovládání (více sad stejně série) za sebou na stejný přijímač lze tento přihrádku ovládat alternativně v více dálkových ovládání.

#### Prosím respektovat!

• Jedné rádiové spinaci zásuvce lze přidat až do 8 různých kódů tlačítek.

Pokusů o devátý kód tlačítka se zamezí (funkční lampa rychle bliká).

### Vymazání přiřazení kódů tlačítka

#### Vymazat všechny kody tlačítka rádiové spinaci zásuvky:

- Podržte stisknuté tlačítko přihrádky rádiové spinaci zásuvky déle než 6 sekund. Přihrádky funkční lampa bliká rychle cca 3 sekundy a všechny přiřazené kódy tlačítka této rádiové spinaci zásuvky se smažou. Pak zasne funkční lampa a rádiové spinaci zásuvce lze přidat nový kód tlačítka.

#### Smažení jediný kód tlačítka rádiové spinaci zásuvky:

- Podržte stisknuté tlačítko přihrádky rádiové spinaci zásuvky na cca 3 sekundy a pak jre opět uvolnit. Funkční lampa pak bliká cca 30 sekund (učební režim).
- Stiskněte během blikání (učební režim) tlačítko dálkového ovládání OFF, které se musí smazat, abyste smazali tento kód tlačítka z přihrádky rádiové spinaci zásuvky.

Smažení se potvrdí rychlým blikáním na cca 3 sekundy.

#### Upozornění:

Rádiová spinaci zásuvka zůstává nadále v učebním režimu, když se po 30 sekundách přeruší.

#### Manuální spinání

Krátkym stisknutím (krátkém než 1 sekunda) tlačítka na rádiové spinaci zásuvce lze zásuvku manuálně zapnout nebo vypnout. Funkční lampa signalizuje spinaci stav rádiové spinaci zásuvky.

#### ČISTĚNÍ

#### Pozor!

#### Nebezpečnost úderu elektrickým proudem.

Před čistěním vypojit přístroj z elektrické sítě.  
Výčistit přístroj měkkým, zlehka navlhčeným hadříkem s jemným čisticím prostředkem.

Ujistěte se před dalším používáním, že je přístroj úplně vysušen.

#### UDRŽBA

Kontrolujte v pravidelných intervalech baterii na možné poškození.

#### LIKVIDACE

#### Eko logika zlikvidujte elektrické přístroje!

**Elektrické spotřebiče nepatří do domovního odpadu.**  
Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních přiřaďte k odvozu elektrického odpadu zároveň s ostatními ekologicky nezávadnými recyklačními procesy. O možnostech likvidace využitelných přístrojů se můžete informovat u svého obecního nebo městského úřadu.

#### Baterie a akumulátor nepatří do domovního odpadu!

Jako spotřebitel jste zákonné povinen, odevzdat všechny baterie a akumulátory na sběrném místě ve své obci/váš městské části nebo obchodě, aby je bylo možno odvézt na ekologickou likvidaci, v opačném případě hrozí možná nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví.

#### ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Tento prohlášení, že my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, že typ rádiového zařízení RCR CE2 2311 IP20 FR 3726 odpovídá směrnici 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Kompletní text prohlášení o shodě s normami EU je k dispozici na následující internetové adrese:  
[www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung/ke\\_1507071.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung/ke_1507071.pdf)

Pro další informace vám doporučujeme oblast Servis/FAQ na naší domovské stránce [www.brennenstuhl.de](http://www.brennenstuhl.de)

#### SK Návod na používanie

#### PŘEHLED PRÍSTROJA

#### 1 Rádiová spinacia zásuvka

#### 2 Zástrčka

#### 3 Zásuvka

#### 4 Tlačidlo/Funkčná lampa

#### 5 Dálkové ovládanie

#### 6 Funkčná lampa

#### 7 Tlačidlo OFF (A,B,C)

#### 8 Tlačidlo ON (A,B,C)

#### 9 Přihrádka na batérie 1 x CR 2032: + horizontálně

#### TECHNICKÉ ÚDAJE:

#### Súprava dálkového ovládaných zásuvek RCR CE2 3001 FR 3726

#### Dálkové ovládanie RCT CE2 CR 3726

#### Batéria: 1x CR 2032, lithium 3 V

#### Frekvenčné pásmo: 433,05 MHz - 434,79 MHz

#### Rádiová frekvencia: 433,92 MHz

#### Max. vysielací výkon: 0 dBm

#### Dosa: cca 25 m

#### Dálkové ovládané zásuvka RCR CE2 2311 IP20 FR 3726

#### Menovitý napätie: 230 V~, 50 Hz

#### Max. spinaci výkon: 10 A, 2300 W

#### Spotreba v pohotovostnom režime: < 1 W

#### Prenosová frekvencia: 433,92 MHz

#### Trieda ochrany: I

#### Stupeň ochrany: IP20

#### Spinacie zataženie: výrazné zataženie v Ohm

#### Druh spinacie: jednopólové, bez zataženia

#### Kódovanie: 1,2

#### Spinacie cykly: TE4 (10000)

#### Okolita teplota: T35 (0 ° až 35 °C)

#### Kolmé nárazové napätie: 2500 V

#### Druh vypnutia: μ (malý kontaktný odpor)

#### Stupeň znečistenia: 2

#### Skupina zolačných látok: IIIa

#### Odolnosť proti plazivému prúdu: PTI175

#### Teplota žeravého drôtu: 650 °C - 850 °C

#### Režim prevádzky: ST

#### Montážna poistka bez možnosti výmeny: 250 V~, 2 A, 76 °C

#### Spinacie prístroj:

#### Rele

#### Kategória preplňania: II

#### Núdzové chladenie: Nie je potrebné

#### EU-konformné: CE

#### Obsah dodávky:

#### 3 x Rádiová spinacia zásuvka RCR CE2 2311 IP20 FR 3726

#### 1 x Dialkové ovládanie RCT CE2 CR 3726

#### 1 x Batéria typ CR 2032 (v dálkovom ovládani)

#### 1 x Návod na používanie

#### 1 x Nálepky s výstražnými pokyny pre dialkové ovládanie

#### Upozornenia:

• Přiřadené kódy tlačidel zastavují trvalo uložené v paměti, až ke vteřině proces úspěšný.

**Upozornenie:** Bez úspešného učebního procesu se preruší učební proces po cca 30 sekundach a funkčná lampa sa vypne.

4. Po úspěšnom učebnom procese je rádiová spinacia zásuvka pripravená na prevádzku. Potom môžete zastričiť prístroj do zásuvky a zapnúť alebo vypnúť dialkovým ovládaním (respektovať max. počet Watt). Funkčná lampa pri tom signalizuje spinaci stav rádiové spinacie zásuvky.

5. Aby sa predĺžil dĺžkový rádiové spinacie zásuvky, musí sa zapokonať krok 1 - 4 pomocou požadovaných tlačítek (A, B alebo C) a rádiových spinacích zásuvek.

#### Upozornenia:

• Přiřadené kódy tlačidel zastavují trvalo uložené v paměti, až ke vteřině proces úspěšný.

**Upozornenie:** Bez úspešného učebního procesu se preruší učební proces po cca 30 sekundach a funkčná lampa sa vypne.

6. Po úspěšnom učebnom procese je rádiová spinacia zásuvka pripravená na prevádzku a zastričiť prístroj do zásuvky a zapnúť alebo vypnúť dialkovým ovládaním (respektovať max. počet Watt). Funkčná lampa pri tom signalizuje spinaci stav rádiové spinacie zásuvky.

#### Vymazanie priřadenia kódov tlačidla rádiové spinacie zásuvky:

• Stačíte tlačidlo na rádiové spinacie zásuvce na cca 3 sekundy a opäť ho potom uvolniť. Funkčná lampa potom bliká cca 30 sekund (učební režim).

7. Stačíte počas blikania (učební režim) tlačidlo VYP, ktoré chcete na dialkovom ovládani vymazať, aby ste prihrádku na báteľu zastavili novým kódom.

**Vymazanie samostatný kód tlačidla rádiové spinacie zásuvky:**

1. Stačíte tlačidlo na rádiové spinacie zásuvce na cca 3 sekundy a opäť ho potom uvolniť. Funkčná lampa potom bliká cca 30 sekund (učební režim).

2. Stačíte počas blikania (učební režim) tlačidlo VYP, ktoré chcete na dialkovom ovládani vymazať, aby ste prihrádku na báteľu zastavili novým kódom.

**Vymazanie počas blikania (učební režim) tlačidla A rádiové spinacie zásuvky:**

Ako spotřebitel ste zákona povinen, odvzdat všecky baterie a akumulátory na sběrném místě ve vašej obci/váš městské části alebo v obchode, aby mohli byt odvezeny na ekologickou likvidaci, v opačném případě vzniknou možné nebezpečnosti pro životní prostředí a lidské zdraví.

**Baterie a akumulátor nepatří do domovního odpadu!**

Ako spotřebitel ste zákona povinen, odvzdat všecky baterie a akumulátory na sběrném místě ve vašej obci/váš městské části alebo v obchode, aby mohli byt odvezeny na ekologickou likvidaci, v opačném případě vzniknou možné nebezpečnosti pro životní prostředí a lidské zdraví.

**ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁŠENIE O ZHODE S NORMAMI EU**

Týmo vyhlašujeme, že my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, že typ rádiového zařízení RCR CE2 2311 IP20 FR 3726 zodpovídá směrnici 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Kompletní text vyhlášení o zhode s normami EU je k dispozici na následující internetové adrese:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung/ke\\_1507071.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetsklaerung/ke_1507071.pdf)

Pre ďalšie informácie vám odporúčame oblasť Servis/FAQ na našej domovskej stránke [www.brennenstuhl.de](http://www.brennenstuhl.de)